

SANGEAN
SINCE 1974

DDR-47BT

Stolní rádio DAB+ / FM-RDS / CD / USB / SD / AUX / Bluetooth



Návod k obsluze

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí.

Slovní ochranná známka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost SANGEAN ELECTRONICS INC. je používá na základě licence.

1. Důležité bezpečnostní pokyny

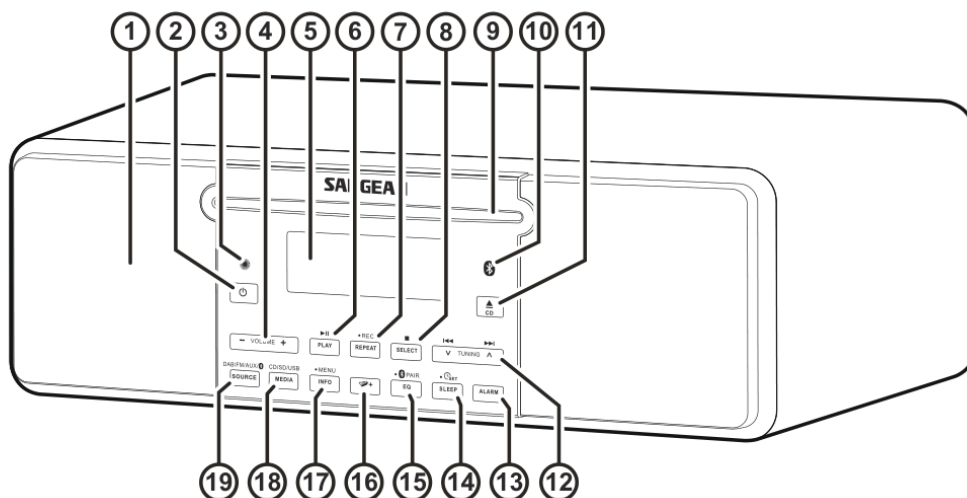
1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny uschovejte.
3. Dbejte všech varování.
4. Řiďte se všemi pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte žádné větrací otvory. Přístroj instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, výstupy topení, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která vytvářejí teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Široký kolík nebo třetí kolík slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zastaralou zásuvku vyměnil.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo skřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.
11. Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem určeným výrobcem nebo prodáváním s přístrojem. Pokud používáte vozík, buďte při přesouvání sestavy vozíku s přístrojem opatrní, aby nedošlo ke zranění při převrácení.
13. Během bouřky nebo pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
14. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Oprava je nutná, pokud byl přístroj jakkoli poškozen, například je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, do přístroje vnikla tekutina nebo cizí předmět, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo spadl.
15. Aby se snížilo riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.
16. Označení nebezpečí úrazu elektrickým proudem a příslušný grafický symbol jsou umístěny na zadní straně přístroje.
17. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat žádné předměty naplněné tekutinou.
18. Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může poškodit sluch. Nastavení ekvalizéru nad neutrální úroveň vede k vyššímu napětí signálu na výstupu pro sluchátka.
19. Síťová zásuvka by měla být blízko rádia a snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze rádio odpojit od napájení jednoduše vytažením zástrčky ze zásuvky.
20. Pokud se jako odpojovací zařízení používá síťová zástrčka nebo přístrojová spojka, musí zůstat snadno přístupná a použitelná.
21. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti.

UPOZORNĚNÍ: Tyto servisní pokyny jsou určeny pouze kvalifikovanému servisnímu personálu. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neprovádějte žádné jiné servisní úkony než ty, které jsou uvedeny v návodu k obsluze, pokud k tomu nemáte kvalifikaci.

2. Úvod

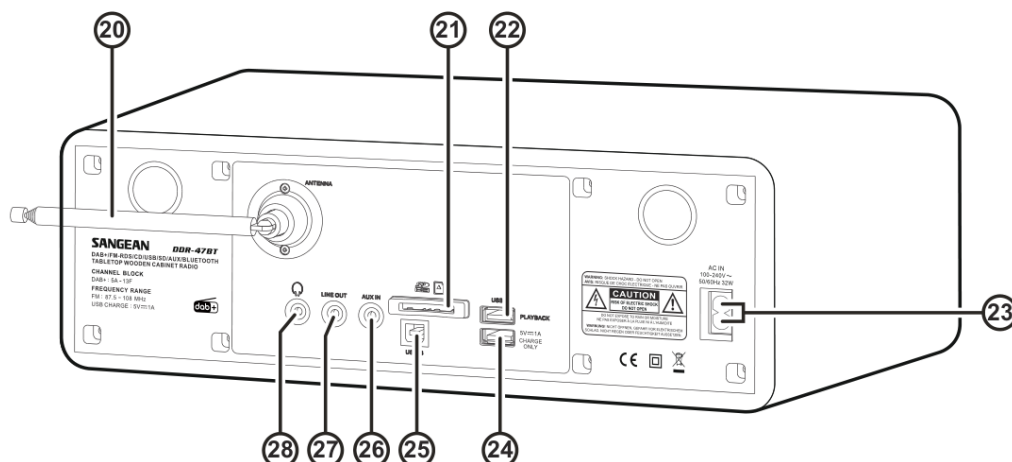
Přehled hlavní jednotky a dálkového ovladače

Přední strana



- | | |
|---|---|
| 1 Reproduktor | 11 Tlačítko vysunutí CD |
| 2 Tlačítko POWER (zapnutí / vypnutí) | 12 Tlačítko TUNING v / ^ (ladění dolů / nahoru, předchozí / další skladba, rychlý posun vzad / vpřed) |
| 3 Infračervený senzor | 13 Tlačítko ALARM (budík) |
| 4 Tlačítko VOLUME - / + (hlasitost) | 14 Tlačítko SLEEP / TIME SET (časovač vypnutí / nastavení času) |
| 5 LCD displej | 15 Tlačítko EQ / BLUETOOTH PAIR (ekvalizér / párování Bluetooth) |
| 6 Tlačítko PLAY / PAUSE (přehrát / pozastavit) | 16 Tlačítko FOLDER + (další složka) |
| 7 Tlačítko REPEAT / REC (opakování / nahrávání) | 17 Tlačítko INFO / MENU (informace / nabídka) |
| 8 Tlačítko SELECT / STOP (potvrdit / zastavit) | 18 Tlačítko MEDIA (CD / SD / USB) |
| 9 Slot na CD | 19 Tlačítko SOURCE (zdroj: DAB / FM / AUX / Bluetooth) |
| 10 Kontrolka Bluetooth | |

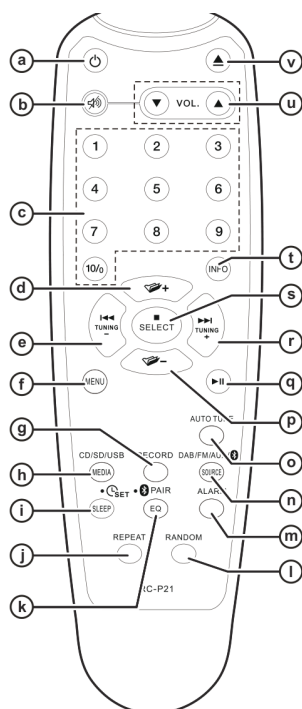
Zadní strana



- | | |
|--|---|
| 20 Anténa DAB / FM | 25 Port USB-B |
| 21 Slot na SD kartu | 26 Konektor AUX IN (vstup pro externí zařízení) |
| 22 USB port pro přehrávání / nahrávání zvuku | 27 Konektor LINE OUT (linkový výstup) |
| 23 Napájecí konektor AC IN (100–240 V, 50/60 Hz, 32 W) | 28 Konektor sluchátek |
| 24 USB port pro nabíjení (5 V / 1 A) | |

POZNÁMKA: Všechna tlačítka rádia jsou dotyková a nelze je fyzicky stisknout. Ovládají se jednoduchým dotykem nebo přidržením. Pokud má tlačítko doplňkovou funkci (tyto funkce jsou na rádiu označeny tečkou nad tlačítkem), použijete ji přidržením tlačítka.

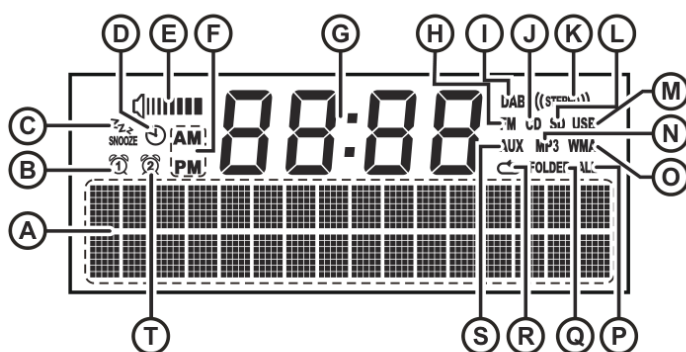
Dálkový ovladač



- a Tlačítko POWER (zapnutí / vypnutí)
- b Tlačítko MUTE (ztlumení zvuku)
- c Číselná tlačítka
- d Tlačítko FOLDER + (další složka)
- e Tlačítko TUNING - (ladění dolů)
- f Tlačítko MENU (nabídka)
- g Tlačítko RECORD (nahrávání)
- h Tlačítko MEDIA (CD / SD / USB)
- i Tlačítko SLEEP (časovač vypnutí)
- j Tlačítko REPEAT (opakování)
- k Tlačítko EQ / BLUETOOTH PAIR (ekvalizér / párování Bluetooth)
- l Tlačítko RANDOM (náhodné přehrávání)
- m Tlačítko ALARM (budík)
- n Tlačítko SOURCE (zdroj: DAB / FM / AUX / Bluetooth)
- o Tlačítko AUTO TUNE (automatické ladění)
- p Tlačítko FOLDER - (předchozí složka)
- q Tlačítko PLAY / PAUSE (přehrát / pozastavit)
- r Tlačítko TUNING + (ladění nahoru)
- s Tlačítko SELECT / STOP (potvrdit / zastavit)
- t Tlačítko INFO (informace)
- u Tlačítka VOL. ▼ / ▲ (hlasitost)
- v Tlačítko vysunutí CD

POZNÁMKA: Všechny pokyny v tomto návodu používají ovládací prvky na samotném rádiu. Pokud chcete místo nich používat dálkový ovladač, použijte odpovídající tlačítka na dálkovém ovladači. Některé funkce, například ztlumení zvuku a ukládání / vyvolávání předvoleb, lze ovládat pouze dálkovým ovladačem.

LCD displej



- | | |
|--|-------------------------------------|
| A Textová část displeje | K Kontrolka stereo |
| B Kontrolka budíku 1 | L Kontrolka SD |
| C Kontrolka odloženého buzení (SNOOZE) | M Kontrolka USB |
| D Kontrolka časovače vypnutí | N Kontrolka MP3 |
| E Ukazatel hlasitosti | O Kontrolka WMA |
| F Ukazatel AM / PM | P Kontrolka opakování všech skladeb |
| G Zobrazení času | Q Kontrolka opakování složky |
| H Kontrolka FM | R Kontrolka opakování jedné skladby |
| I Kontrolka DAB | S Kontrolka AUX |
| J Kontrolka CD | T Kontrolka budíku 2 |

3. Začínáme

Volba vhodného místa pro rádio

Po vybalení rádia z krabice vezměte při hledání vhodného místa v úvahu následující zásady:

- Rádio postavte na rovný a stabilní povrch, například na stůl.
- Neumísťujte rádio do blízkosti zdrojů tepla.
- Zajistěte kolem rádia dostatek prostoru pro řádné větrání.

Příprava dálkového ovladače

Dálkový ovladač rádia je napájen dvěma bateriemi typu AAA. Vložení baterií:

1. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně dálkového ovladače.
2. Vložte do přihrádky dvě baterie AAA s polaritou podle nákresu uvnitř přihrádky.
3. Přihrádku na baterie opět zavřete.

Připojení rádia k elektrické síti

Rádio DDR-47BT se napájí dodaným síťovým kabelem. Před zapojením zástrčky síťového kabelu do zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá rozsahu uvedenému na zadní straně rádia (100–240 V ~ 50/60 Hz). Pokud ano, připojte nejprve konektor síťového kabelu k rádiu a poté zasuňte zástrčku do zásuvky.

První uvedení do provozu

Po prvním připojení rádia DDR-47BT k napájení bude na displeji blikat čas (což znamená, že čas ještě nebyl nastaven) a zobrazí se výchozí datum. Chcete-li datum a čas nastavit automaticky, postupujte takto:

1. Před zapnutím rádia opatrně vysuňte anténu na jeho zadní straně.
2. Zapněte rádio tlačítkem POWER.
3. Rádio se zapne v režimu DAB a automaticky vyhledá stanice DAB.
4. Po dokončení vyhledávání rádio zobrazí seznam všech nalezených stanic. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ procházejte seznam stanic, vyberte požadovanou stanici a stisknutím tlačítka SELECT ji naladíte.
5. Po naladění vybrané stanice by se čas a datum měly automaticky aktualizovat.

POZNÁMKA: Pokud rádio nenajde žádné stanice DAB, lze čas a datum automaticky synchronizovat také naladěním stanice FM, která vysílá informace RDS. Podrobnosti najdete v kapitole 5 „Poslech rádia FM“.

Ruční nastavení času a data

Pokud se čas podle výše uvedeného postupu nenastaví automaticky nebo si jej chcete nastavit sami, postupujte takto:

1. Stiskněte a přidržte tlačítko TIME SET.
2. Na displeji rádia začne blikat formát času.
3. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ vyberte 24hodinový nebo 12hodinový formát a volbu potvrďte tlačítkem SELECT. Pokud zvolíte 12hodinový formát, bude se po nastavení času zobrazovat s ukazatelem AM / PM.
4. Po nastavení formátu času budete vyzváni k nastavení hodin, minut, roku, měsíce a dne.
5. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ vyberte hodnotu a potvrďte ji tlačítkem SELECT.

POZNÁMKA: Pokud jste v kroku 3 zvolili 12hodinový formát, dbejte při nastavování hodin také na správné nastavení AM / PM (zobrazuje se před časem).

Nastavení ekvalizéru

Zvuk rádia lze přizpůsobit vašemu vkusu a poslouchanému obsahu. Rádio nabízí 6 přednastavených režimů ekvalizéru. Případně můžete úroveň basů a výšek nastavit sami. Ekvalizér nastavíte takto:

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka EQ vyberte jeden z přednastavených režimů ekvalizéru: [Flat] (neutrální), [Jazz], [Rock], [Classic] (klasika), [Pop], [News] (mluvené slovo), [Treble] (výšky), [Bass] (basy).
3. Při volbě [Treble] nebo [Bass] nastavte tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ úroveň výšek nebo basů. Aktuální úroveň se na displeji zobrazuje jako sloupcový ukazatel.
4. Po výběru požadovaného režimu ekvalizéru nebo úrovně výšek / basů stiskněte tlačítko SELECT, nebo jednoduše počkejte, až se rádio vrátí na obrazovku přehrávání.

Nastavení rádia pomocí nabídky

Rádio DDR-47BT má pro každý režim vlastní hlavní nabídku. Ta většinou obsahuje několik položek specifických pro daný režim a několik obecných položek, které platí ve všech režimech. V této části jsou uvedeny obecné položky, které najdete ve většině nabídek rádia. Položky specifické pro jednotlivé režimy jsou popsány v příslušných kapitolách dále v tomto návodu.

Nabídku určitého režimu otevřete tak, že režim zvolíte tlačítkem SOURCE nebo MEDIA a poté stisknete a přidržíte tlačítko INFO / MENU. V nabídce se pohybujete tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ a položky vybíráte tlačítkem SELECT. Nabídku zavřete tak, že několik sekund počkáte bez jakéhokoli zásahu, nebo znovu stisknete tlačítko INFO / MENU.

Ve většině nabídek rádia najdete tyto obecné položky:

- **[Backlight]** (podsvícení): nastavení úrovně podsvícení displeje od 1 (nejtmavší) do 7 (nejjasnější).
- **[Touch Pad Set]** (nastavení dotykové plochy): nastavení citlivosti dotykových tlačítek. Dostupné možnosti jsou [Low] (nízká), [Normal] (normální) a [High] (vysoká).
- **[Loudness]** (fyziologická regulace hlasitosti): zapnutí nebo vypnutí funkce loudness.
- **[Auto update]** (automatická aktualizace): nastavení způsobu aktualizace času a data. Dostupné možnosti jsou [From Any] (z DAB nebo FM), [From DAB] (z DAB), [From FM] (z FM) a [No update] (bez aktualizace).
- **[SW version]** (verze softwaru): zobrazení verze softwaru DAB, CD a Bluetooth.
- **[Factory reset]** (tovární nastavení): obnovení výchozího továrního nastavení rádia. Po potvrzení se vymažou všechna uživatelská nastavení.
- **[Software Update]** (aktualizace softwaru): aktualizace softwaru rádia. K aktualizaci je třeba do portu USB-B připojit USB zařízení, na kterém je uložena aktualizace softwaru.

4. Poslech rádia DAB

Ladění stanic DAB

Stanice DAB naladíte takto:

1. Zapnete rádio tlačítkem POWER.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE vyberte režim DAB.
3. Pokud používáte režim DAB poprvé, rádio automaticky provede úplné vyhledávání, aby našlo všechny dostupné stanice DAB. Během vyhledávání se s každou nově nalezenou stanicí zvyšuje počítadlo stanic a stanice se přidávají do seznamu uloženého v rádiu. Sloupcový ukazatel znázorňuje průběh vyhledávání.
4. Po dokončení vyhledávání rádio zobrazí seznam všech nalezených stanic.
5. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ procházejte seznam stanic a stisknutím tlačítka SELECT stanici naladíte.

POZNÁMKA: Před volbou režimu DAB a spuštěním vyhledávání se ujistěte, že je anténa na zadní straně rádia zcela vysunutá a rádio má dobrý příjem.

Ukládání a vyvolávání předvoleb DAB

Rádio DDR-47BT nabízí 10 předvoleb pro pásmo DAB. Stanice DAB uložíte jako předvolbu tak, že ji naladíte a poté stisknete a přidržíte jedno z číselných tlačítek na dálkovém ovladači. Předvolbu vyvoláte jednoduchým stisknutím příslušného číselného tlačítka na dálkovém ovladači.

Nabídka režimu DAB

Nabídka režimu DAB obsahuje následující položky, které se týkají pouze tohoto režimu:

- **[Station list]** (seznam stanic): zobrazení všech nalezených stanic DAB a naladění jedné z nich. Pokud dosud nebyly nalezeny žádné stanice, rádio provede nové úplné vyhledávání.
- **[Full scan]** (úplné vyhledávání): provedení úplného vyhledávání a uložení všech nalezených stanic DAB do seznamu stanic.
- **[Manual tune]** (ruční ladění): ruční naladění kanálu / frekvence DAB.
- **[DRC]:** Funkce Dynamic Range Control (řízení dynamického rozsahu, DRC) zmenšuje dynamický rozsah zvukového signálu, takže tišší pasáže jsou v hlučném prostředí lépe slyšet. Touto položkou nastavíte úroveň DRC. Dostupné možnosti:
 - [DRC high]: DRC se použije tak, jak jej vysílá stanice.
 - [DRC low]: úroveň DRC je nastavena na polovinu hodnoty vysílané stanicí.
 - [DRC off]: DRC je vypnuto. Vysílané DRC se ignoruje. Toto je výchozí nastavení.
- **[Station Order]** (pořadí stanic): nastavení pořadí stanic DAB. Dostupné možnosti jsou [Alphanumeric] (abecedně), [Active] (aktivní) a [Multiplex] (podle multiplexu).

- **[Prune Station]** (odstranění stanic): odstranění všech nedostupných stanic ze seznamu stanic.

Zobrazení informací DAB na displeji

Při poslechu vysílání DAB můžete opakovaným stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně zobrazit na displeji tyto informace:

- Text
- Typ programu
- Název multiplexu
- Dnešní datum a čas
- Frekvence
- Datový tok a typ zvuku
- Síla signálu
- Chybovost signálu

Pokud je přijímané vysílání stereofonní, zobrazí se v pravém horním rohu displeje kontrolka stereo.

5. Poslech rádia FM

Ladění stanic FM

Stanice FM naladíte takto:

1. Zapnete rádio tlačítkem POWER.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE vyberte režim FM.
3. Stisknutím a přidržením tlačítka TUNING $\wedge$ nebo $\vee$ automaticky naladíte stanici FM s vyšší, resp. nižší frekvencí. Rádio zastaví vyhledávání, jakmile najde stanici s dostatečně silným signálem. Na displeji se zobrazí frekvence nalezené stanice a – pokud jsou k dispozici informace RDS – také nápis „RDS“. Je-li přijímané vysílání stereofonní, zobrazí se v pravém horním rohu displeje kontrolka stereo.
4. V případě potřeby doladíte frekvenci krátkým stisknutím tlačítka TUNING $\wedge$ / $\vee$ v krocích po 0,05 MHz.
5. Pro naladění dalších stanic opakujte kroky 3 a 4.

POZNÁMKA: Před volbou režimu FM a laděním stanic se ujistěte, že je anténa na zadní straně rádia zcela vysunutá a rádio má dobrý příjem.

Ukládání a vyvolávání předvoleb FM

Rádio DDR-47BT nabízí 10 předvoleb pro pásmo FM. Stanici FM uložíte jako předvolbu tak, že ji naladíte a poté stisknete a přidržíte jedno z číselných tlačítek na dálkovém ovladači. Předvolbu vyvoláte jednoduchým stisknutím příslušného číselného tlačítka na dálkovém ovladači.

Nabídka režimu FM

Nabídka režimu FM obsahuje následující položky, které se týkají pouze tohoto režimu:

- **[Scan setting]** (nastavení vyhledávání): určuje, zda má rádio při přidržení tlačítka TUNING $\wedge$ / $\vee$ hledat pouze silné signály, nebo všechny signály. Zvolte [Local] (místní), chcete-li hledat pouze silné signály, nebo [Distant] (vzdálené) pro hledání všech signálů.
- **[Audio setting]** (nastavení zvuku): určuje, zda má rádio přehrávat stanice FM pouze monofonně. Zvolte [Stereo] pro stereofonní přehrávání (je-li dostupné) nebo [Mono only] (pouze mono) pro vynucení mono. Vynucené monofonní přehrávání FM může pomoci snížit šum při poslechu.

Zobrazení informací FM na displeji

Při poslechu stanice FM, která vysílá také informace RDS (na displeji je zobrazeno „RDS“), můžete opakovaným stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně zobrazit na displeji tyto informace:

- Textová zpráva
- Typ programu
- Typ příjmu (stereo / mono)
- Dnešní datum a čas

Pokud informace RDS nejsou k dispozici, rádio nemůže zobrazit textovou zprávu ani typ příjmu. Typ příjmu a dnešní datum a čas se však zobrazí.

6. Poslech hudby přes Bluetooth

Chcete-li do rádia streamovat hudbu přes Bluetooth, musíte své zařízení Bluetooth s rádiem DDR-47BT spárovat. Párováním vznikne „vazba“, díky které se obě zařízení vzájemně rozpoznají.

První spárování zařízení Bluetooth

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE vyberte režim Bluetooth. Kontrolka Bluetooth začne blikat, což znamená, že rádio je viditelné pro ostatní zařízení.
3. Zapněte Bluetooth na svém zařízení (pokud si nejste jisti, jak Bluetooth zapnout, nahlédněte do návodu k zařízení).
4. Otevřete na svém zařízení seznam zařízení Bluetooth a vyberte zařízení s názvem „DDR-47BT“.

POZNÁMKA: U některých zařízení s Bluetooth verze 2.1 nebo starší můžete být vyzváni k zadání kódu. V takovém případě zadejte kód „0000“.

5. Po spárování a připojení zařízení rádio přehraje potvrzovací tón, kontrolka Bluetooth se trvale rozsvítí modře a na displeji rádia se zobrazí název skladby, interpret, album a název připojeného zařízení Bluetooth. Nyní můžete na svém zařízení spustit přehrávání hudby a poslouchat ji z reproduktorů rádia.

POZNÁMKY:

- Pokud se poprvé párují 2 zařízení Bluetooth, musí obě rádio vyhledat; rádio se zobrazí jako dostupné na obou zařízeních. Jakmile se však jedno zařízení k rádiu připojí jako první, druhé zařízení už rádio v seznamu nenajde.
- Pokud se se zařízením Bluetooth vzdálíte mimo dosah, spojení mezi zařízením a rádiem se dočasně přeruší. Jakmile se zařízení vrátí do dosahu, rádio se k němu automaticky znovu připojí. Mějte na paměti, že po dobu přerušení se s rádiem nemůže spárovat ani spojit žádné jiné zařízení Bluetooth.
- Pokud se „DDR-47BT“ v seznamu zařízení Bluetooth zobrazuje, ale vaše zařízení se k němu nemůže připojit, odstraňte položku ze seznamu a spárujte zařízení s rádiem znovu podle výše popsaného postupu.
- Účinný dosah mezi rádiem a spárovaným zařízením Bluetooth je přibližně 10 metrů. Jakákoli překážka mezi rádiem a zařízením může dosah zkrátit.
- Kvalita spojení Bluetooth se může lišit v závislosti na připojeném zařízení. Před připojením k rádiu se seznamte s možnostmi Bluetooth svého zařízení. V závislosti na použitém zařízení Bluetooth nemusí být podporovány všechny funkce.
- U některých mobilních telefonů může uskutečňování / přijímání hovorů, textových zpráv, e-mailů nebo jiné činnosti nesouvisející se streamováním zvuku ztlumit přenos zvuku přes Bluetooth nebo dokonce dočasně přerušit spojení se zařízením. Takové chování je dáno zařízením Bluetooth a neznamena závadu rádia DDR-47BT.

Přehrávání zvuku v režimu Bluetooth

Po úspěšném spojení rádia se zvoleným zařízením Bluetooth můžete spustit přehrávání hudby pomocí ovládacích prvků na rádiu nebo na připojeném zařízení.

1. Po spuštění přehrávání rádio v dolní části displeje zobrazí název skladby, interpreta, album a připojené zařízení.
2. Hlasitost lze nastavit jak na rádiu tlačítkem VOLUME – / +, tak na zařízení Bluetooth jeho ovládáním hlasitosti.
3. Přehrávání lze ovládat na rádiu i na zařízení Bluetooth. Stisknutím tlačítka PLAY / PAUSE spustíte přehrávání, případně jej pozastavíte nebo obnovíte. Stisknutím tlačítka TUNING ^ / v přejdete na další nebo předchozí skladbu; přidržetím tlačítka TUNING ^ / v se rychle posunete vpřed nebo vzad v rámci skladby.

POZNÁMKA: Ne všechny přehrávací aplikace nebo zařízení musí na všechny tyto povely reagovat.

Přehrávání z dříve spárovaného zařízení Bluetooth

Rádio DDR-47BT si pamatuje až 6 spárovaných zařízení Bluetooth. Při překročení tohoto počtu se v paměti rádia přepíše zařízení, které bylo spárováno nejdříve.

Pokud bylo vaše zařízení Bluetooth s rádiem DDR-47BT již dříve spárováno, rádio si je pamatuje a pokusí se znovu připojit k naposledy připojenému zařízení. Není-li naposledy připojené zařízení dostupné, rádio se pokusí připojit k předposlednímu zařízení.

Zobrazení informací Bluetooth na displeji

Při poslechu přes Bluetooth můžete opakovaným stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně zobrazit na displeji tyto informace:

- Název skladby, interpret, album, připojené zařízení
- Název skladby
- Interpret
- Album
- Připojené zařízení

Odpojení zařízení Bluetooth

Zařízení Bluetooth odpojíte tak, že na něm vypnete Bluetooth, stisknete a přidržíte tlačítko EQ / BLUETOOTH PAIR na rádiu nebo přepnete rádio do jiného režimu tlačítkem SOURCE nebo MEDIA. Pokud zařízení Bluetooth odpojíte, zatímco je rádio v režimu Bluetooth, kontrolka Bluetooth začne znovu blikat, což znamená, že rádio je opět připraveno k párování.

7. Přehrávání z CD

Rádio DDR-47BT umí přehrávat disky CD, CD-R a CD-RW, a to jak běžná zvuková CD, tak CD se soubory MP3 a WMA (s výjimkou souborů kódovaných ve formátu WMA Lossless, WMA Voice, WMA 10 Professional a souborů s ochranou DRM).

Přehrávání zvuku v režimu CD

1. Zapnete rádio tlačítkem POWER.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka MEDIA vyberte režim CD. Po zvolení režimu CD displej rádia ukáže, že načítá disk; pokud není vložen žádný disk, zobrazí se „No Disc“.
3. Vložte CD potíštěnou stranou nahoru. Během načítání disku se na displeji zobrazuje „Reading“.
4. Po načtení CD spustíte / pozastavíte přehrávání tlačítkem PLAY / PAUSE.
5. Stisknutím tlačítka TUNING v přejdete na začátek aktuální skladby, nebo – pokud je aktuální skladba na začátku – na předchozí skladbu. Je-li aktuální skladba první skladbou složky na CD se soubory MP3 nebo WMA, rádio přejde na poslední skladbu předchozí složky. Přidržením tlačítka TUNING v se rychle posunete vzad v rámci skladby.
6. Stisknutím tlačítka TUNING ^ přejdete na další skladbu. Je-li aktuální skladba poslední skladbou složky na CD se soubory MP3 nebo WMA, rádio přejde na první skladbu další složky. Na CD s MP3 nebo WMA s více složkami můžete také stisknout tlačítko FOLDER +, čímž přejdete přímo na první skladbu další složky. Přidržením tlačítka TUNING ^ se rychle posunete vpřed v rámci skladby.
7. Opakovaným stisknutím tlačítka REPEAT vyberte režim opakování. Dostupné režimy opakování jsou:
 - Opakování jedné skladby
 - Opakování složky (na CD s MP3 nebo WMA)
 - Opakování všech skladeb
 - Přehrávání ukázek (přehraje se prvních 10 sekund všech skladeb)
 Kontrolka zvoleného režimu opakování se zobrazí na displeji rádia. Po přehrání ukázek se dalším stisknutím tlačítka REPEAT vrátíte k běžnému přehrávání.
8. Stisknutím tlačítka SELECT / STOP zastavíte přehrávání. Na displeji rádia se zobrazí celkový počet složek a skladeb na CD.

POZNÁMKA: Při použití dálkového ovladače můžete tlačítkem FOLDER – přejít přímo na předchozí složku disku s MP3 / WMA.

Zobrazení informací o CD na displeji

Při přehrávání CD se soubory MP3 a / nebo WMA můžete opakovaným stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně zobrazit na displeji tyto informace:

- Název souboru, název skladby, interpret, album
- Název souboru
- Název skladby
- Interpret
- Album

8. Přehrávání a nahrávání – USB zařízení nebo SD karta

Rádio DDR-47BT umí přehrávat soubory MP3 a WMA (s výjimkou souborů kódovaných ve formátu WMA Lossless, WMA Voice, WMA 10 Professional a souborů s ochranou DRM) z USB zařízení nebo SD karet.

Přehrávání souborů z USB zařízení nebo SD karty

Zvukové soubory z USB zařízení nebo SD karty přehrajete takto:

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER.
2. Zasuňte USB zařízení do USB portu nebo SD kartu do slotu na SD kartu.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka MEDIA vyberte režim USB nebo SD. Po zvolení jednoho z těchto režimů se na displeji zobrazuje „Reading“, dokud rádio načítá obsah USB zařízení nebo SD karty.
4. Po načtení obsahu USB zařízení nebo SD karty se automaticky spustí přehrávání první skladby v první složce. Na displeji se zobrazí „01 001 00:00“. První číslo je číslo složky, druhé číslo je číslo skladby v aktuální složce a třetí údaj je čas přehrávání.
5. Stisknutím tlačítka PLAY / PAUSE přehrávání pozastavíte / obnovíte.
6. Stisknutím tlačítka TUNING v přejdete na začátek aktuální skladby, nebo – pokud je aktuální skladba na začátku – na předchozí skladbu. Je-li aktuální skladba první skladbou složky, rádio přejde na poslední skladbu předchozí složky. Přidržením tlačítka TUNING v se rychle posunete vzad v rámci skladby.
7. Stisknutím tlačítka TUNING ^ přejdete na další skladbu. Je-li aktuální skladba poslední skladbou složky, rádio přejde na první skladbu další složky. Můžete také stisknout tlačítko FOLDER +, čímž přejdete přímo na první skladbu další složky. Přidržením tlačítka TUNING ^ se rychle posunete vpřed v rámci skladby.
8. Opakovaným stisknutím tlačítka REPEAT vyberte režim opakování. Dostupné režimy opakování jsou:
 - Opakování jedné skladby
 - Opakování složky
 - Opakování všech skladeb
 - Přehrávání ukázek (přehraje se prvních 10 sekund všech skladeb)

Kontrolka zvoleného režimu opakování se zobrazí na displeji rádia. Po přehrání ukázek se dalším stisknutím tlačítka REPEAT vrátíte k běžnému přehrávání.

9. Stisknutím tlačítka SELECT / STOP zastavíte přehrávání. Na displeji rádia se zobrazí celkový počet složek a skladeb na USB zařízení nebo SD kartě.

POZNÁMKA: Při použití dálkového ovladače můžete tlačítkem FOLDER – přejít přímo na předchozí složku.

Nahrávání zvuku na USB zařízení nebo SD kartu

Zvuk, který rádio právě přehrává, nahrajete na USB zařízení nebo SD kartu takto:

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER.
2. Zasuňte USB zařízení do USB portu nebo SD kartu do slotu na SD kartu.
3. Vyberte požadovaný režim a spusťte přehrávání zvuku, který chcete nahrát.
4. Stiskněte a přidržte tlačítko REPEAT / REC. Rádio zahájí nahrávání na USB zařízení nebo SD kartu.
5. Nahrávání ukončíte opětovným stisknutím a přidržením tlačítka REPEAT / REC.
6. Nahrávky se ukládají jako soubory MP3 s názvem „RECXXX“ (XXX je pořadové číslo nahrávky – první nahrávka se jmenuje „REC001“, druhá „REC002“ atd.) do složky „REC“ na paměťovém zařízení.

Nabídka režimu USB / SD

Nabídka režimu USB / SD obsahuje následující položku, která se týká pouze těchto režimů:

- **[Delete / Format]** (smazat / formátovat): smazání souborů nebo formátování USB zařízení či SD karty. V této nabídce jsou k dispozici možnosti [Delete] (smazání právě přehrávané skladby) a [Format] (formátování USB zařízení nebo SD karty).

Zobrazení informací o skladbě na displeji

Při poslechu z USB zařízení nebo SD karty můžete opakovaným stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně zobrazit na displeji tyto informace:

- Název souboru, název skladby, interpret, album
- Název souboru
- Název skladby

- Interpret
- Album

9. Poslech přes vstup AUX IN

Přes reproduktory rádia DDR-47BT můžete poslouchat zvuk z externího zařízení (například z přehrávače MP3). Postupujte takto:

1. Připojte externí zařízení ke konektoru AUX IN na zadní straně rádia pomocí audio kabelu s konektory 3,5 mm (není součástí balení).
2. Ujistěte se, že rádio i externí zařízení jsou zapnuté.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE vyberte režim AUX IN.
4. Zvuk z externího zařízení se nyní přehrává z reproduktorů rádia DDR-47BT. Přehrávání se ovládá na externím zařízení, hlasitost lze nastavit na rádiu i na externím zařízení.

10. Další funkce

Nastavení budíků

Rádio DDR-47BT má dva samostatné budíky, které se nastavují stejným způsobem. Budík nastavíte takto:

1. Stiskněte tlačítko ALARM.
2. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ vyberte [Alarm 1] nebo [Alarm 2] a volbu potvrďte tlačítkem SELECT.
3. Zvolte [Setting] (nastavení), chcete-li upravit nastavení budíku vybraného v kroku 2.
4. Tlačítkem TUNING $\wedge$ / $\vee$ nastavte stav budíku (zapnuto / vypnuto), čas buzení, režim buzení (BUZZER / FM / DAB / CD / USB / SD – bzučák nebo zvolený zdroj), četnost buzení (DAILY / WEEKDAYS / WEEKENDS / ONCE – denně / ve všední dny / o víkendech / jednou) a hlasitost buzení.
5. Budík je nyní nastaven a na levé straně displeje se zobrazí kontrolka zapnutého budíku.

POZNÁMKY:

- Když budík zvoní, stisknutím tlačítka POWER buzení vypnete a rádio se přepne zpět do pohotovostního režimu. Stisknutím kteréhokoli jiného tlačítka na rádiu (kromě tlačítka VOLUME – / +) buzení odložíte o 5 minut. Když je odložené buzení aktivní, na displeji rádia bliká kontrolka odloženého buzení.
- Zvolte [View] (zobrazit) v kroku 3, chcete-li si prohlédnout nastavení budíku vybraného v kroku 2. Opakovaným stisknutím tlačítka SELECT procházíte všechna nastavení.
- Pokud je režim buzení nastaven na FM, DAB, CD, USB nebo SD, ale zvolený zdroj není v okamžiku buzení dostupný, rádio automaticky použije buzení bzučákem.

Nastavení časovače vypnutí

Časovač vypnutí umožňuje automatické vypnutí rádia po uplynutí nastavené doby; lze jej nastavit od 10 do 120 minut v krocích po 10 minutách. Časovač vypnutí nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka SLEEP.

Když je časovač vypnutí zapnutý, na levé straně displeje se zobrazí kontrolka časovače vypnutí. Zbývajícím čas zobrazíte stisknutím tlačítka SLEEP po nastavení časovače. Časovač zrušíte opakovaným stisknutím tlačítka SLEEP, dokud se nezobrazí [Sleep off].

Použití sluchátek

Ke konektoru sluchátek na zadní straně rádia lze připojit libovolná sluchátka s konektorem 3,5 mm. Jednoduše zasunete konektor sluchátek do zdířky a můžete poslouchat. Po připojení sluchátek se reproduktory rádia ztlumí.

DŮLEŽITÉ: Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti.

Konektor LINE OUT

Na zadní straně rádia je stereofonní linkový výstup (LINE OUT) s konektorem 3,5 mm, který umožňuje přivést zvukový signál do externího zesilovače nebo jiného audio zařízení. Zapojení audio kabelu do tohoto konektoru neztlumí vestavěné reproduktory. V případě potřeby nastavte hlasitost na nízkou úroveň (minimálně úroveň 1). Při nastavení hlasitosti na MIN může být linkový výstup ztlumen.

Nabíjení přes USB konektor

Nabíjecí USB konektor poskytuje napájení maximálně 5 V / 1 A. Slouží k napájení USB flash disků a nabíjení většiny modelů iPhone. Nepodporuje externí pevné disky a není vhodný pro všechny mobilní telefony a elektronická zařízení.

DŮLEŽITÉ: Nepropojujte tento USB konektor s USB portem počítače – s vysokou pravděpodobností by to způsobilo poškození zařízení.

Demontáž antény

Dodaná teleskopická anténa vyhovuje většině situací. V některých místech se špatnými podmínkami příjmu může být vhodnější externí anténa. Pro tento účel lze teleskopickou anténu demontovat a připojit externí anténu koaxiálním kabelem.

Nejprve malým křížovým šroubovákem vyšroubujte dva malé šroubky, které drží krytku anténního konektoru. Poté vhodným klíčem (velikost 11 mm) demontujte teleskopickou anténu otáčením proti směru hodinových ručiček (při pohledu zezadu na přístroj). Tím se odkryje konektor typu F, ke kterému lze připojit koaxiální kabel.

11. Technické údaje

Napájení	
Síťové napájení	AC 100–240 V, 50/60 Hz, 32 W
Baterie (dálkový ovladač)	2 × AAA
Frekvenční rozsah	
FM	87,5–108 MHz
DAB+	174,928–239,200 MHz
Bluetooth	
Verze Bluetooth	5.0
Podporované profily Bluetooth	A2DP, AVRCP
Podporované kodeky Bluetooth	SBC a AAC
Vysílací výkon	Power Class 2
Dosah Bluetooth	přibl. 10 m
Frekvence Bluetooth a maximální vysílaný výkon	2402–2480 MHz: +4 dBm (Bluetooth EDR)
Vlastnosti obvodů	
Výstupní výkon	2 × 7 W
Konektor sluchátek	průměr 3,5 mm
Vstup AUX IN	průměr 3,5 mm
Výstup LINE OUT	průměr 3,5 mm
Anténní systém	Teleskopická anténa FM Teleskopická anténa DAB+
Rozsah provozních teplot	0 °C až +35 °C
Informace o spotřebě energie	
Pohotovostní režim	Přístroj má pohotovostní režim se spotřebou nižší než 0,8 W.
Režim Bluetooth	V režimu Bluetooth bez výstupního signálu je spotřeba v nečinnosti po 15 minutách 2,9 W.
Režim AUX	V režimu AUX bez výstupního signálu je spotřeba v nečinnosti po 15 minutách 2,6 W.

Štítek s čárovým kódem na výrobku



Kód na štítku má tvar **aH 18 12 00001**, kde:

aH kód výrobku
18 rok výroby
12 měsíc výroby
00001 sériové číslo

Společnost Sangean si vyhrazuje právo měnit technické údaje bez předchozího upozornění.

RECYKLACE: Tento výrobek je označen symbolem tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). To znamená, že s výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo rozebrán s co nejmenším dopadem na životní prostředí.